

## **LÍNGUA BRASILEIRA DE SINAIS: LIBRAS**

**NOME DO CURSO:** Curso de Especialização *Lato Sensu* em Língua Brasileira de Sinais: Libras

**COORDENAÇÃO GERAL:** Prof<sup>a</sup>. Ma. Juliana da Silva Bezerra

**ÁREA DO CONHECIMENTO:** Letras

**DESCRIÇÃO:** Curso de Pós-Graduação em nível de Especialização na área de Língua Brasileira de Sinais: Libras, na modalidade on-line.

### **OBJETIVOS:**

#### **Objetivo Geral:**

· Capacitar profissionais para o uso, tradução e interpretação Libras/Português e Português/Libras de forma idiomática, usuários de recursos de comunicação e expressão de forma consecutiva e/ou simultânea.

#### **Objetivos específicos:**

- Refletir sobre a construção da Língua Brasileira de Sinais e de seus processos gramaticais e lexicais.
- Introdução aos recursos de comunicação na sinalização idiomática da Língua Brasileira de Sinais e seu distanciamento do Português Sinalizado.
- Estudo sobre os níveis de análise linguística da Língua Portuguesa e da Língua Brasileira de Sinais.
- Estudos dos elementos constitutivos da Libras no contexto histórico-social.
- Apresentar os pressupostos da linguística aplicada para a tradução e interpretação Libras/Português.
- Investigação das distintas linhas teóricas no campo da tradução e interpretação.
- Fomentar atividades de pesquisa sobre: Linguística aplicada à Língua de Sinais, Estudos da Tradução e Interpretação e Letramento de alunos surdos.

**PÚBLICO-ALVO:** Egressos dos cursos de graduação em especial das licenciaturas.

**DIFERENCIAIS DO CURSO:** O curso desenvolve-se com aulas teórico-práticas, privilegiando a abordagem multidisciplinar dos temas, buscando a aproximação dos conteúdos trabalhados com as perspectivas profissionais e mercadológicas.

Principalmente nas disciplinas de estudo da Língua Brasileira de Sinais a auto confrontação simples e cruzada estará presente, em especial, na produção e avaliação de vídeos em Libras/Português/Libras, buscando sempre aprofundamento do uso idiomático da língua de sinais. Considerando ainda a formação para atuação na esfera educacional dos contextos inclusivos o curso privilegiará a problematização da prática e a utilização de metodologias de investigação científica, as videoaulas contará com janela de tradução e interpretação em formato diferenciado em que a tela será dividida com o professor ministrante buscando assim melhor visibilidade tradutória. Em outros momentos há videoaulas diretamente gravadas em Libras com tradução para língua portuguesa. Na disciplina de Seminários Temáticos você ainda encontrará um sinalário de terminologias em Libras das diferentes áreas do conhecimento com o registro de sinais-termo e sinais específicos atualizados.

**CARGA HORÁRIA:** O curso é constituído de 450h. Nesse curso é obrigatória a confecção do Trabalho de Conclusão de Curso (TCC).

**DURAÇÃO:** 12 meses + 2 meses para o TCC

**TRABALHO DE CONCLUSÃO DE CURSO (TCC):** Em formato EaD, obrigatório ao final do curso.

**MATRIZ DE DISCIPLINAS:**

<b>Disciplina do curso</b>	<b>Carga Horária (horas)</b>
1. POLÍTICAS PÚBLICAS E LEGISLAÇÃO DA EDUCAÇÃO ESPECIAL E DA EDUCAÇÃO INCLUSIVA NO BRASIL	40h
2. DIDÁTICA DO ENSINO SUPERIOR	40h
3. ASPECTOS LINGUÍSTICOS DA LIBRAS	40h
4. METODOLOGIA CIENTÍFICA	40h
5. RECURSOS DE COMUNICAÇÃO NA INTERPRETAÇÃO LIBRAS/PORTUGUÊS/LIBRAS	40h
6. ESTUDOS DA TRADUÇÃO E INTERPRETAÇÃO	40h
7. LINGUÍSTICA APLICADA AO ENSINO DE LIBRAS	40h
8. ENSINO DE LIBRAS COMO L2	40h
9. SURDEZ E LETRAMENTO BILÍNGUE	40h
10. Seminários em Libras	60h
11. Orientação e Trabalho de Conclusão de Curso (TCC)	30h